

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали для систем напольного отопления

Нормаль 1 863X XX, Издание 0820

## Содержание

• Основная информация .....	2
• Принцип действия компонентов.....	4
• Размеры и компоненты 1 8631 XX .....	6
• Размеры и компоненты 1 8632 XX .....	7
• Размеры и компоненты 1 8633 XX .....	8
• Размеры и компоненты 1 8634 XX .....	9
• Стандартные диаграммы ГЕРЦ.....	10
• Запасные части.....	12
• Пример системы с продуктами HERZ.....	14

# HERZ - Распределители для систем напольного отопления

## Общая информация

### Описание и преимущества

- Полностью разработан и изготовлен компанией HERZ
- Применим при высоком давлении, высоких и низких температурах и высокой скорости потока
- Надежный дизайн и долгий срок службы
- Простая установка и простота в использовании
- Подключение от 3 до 12 отопительных контуров
- Совместимость с другими продуктами HERZ
- Со встроенными клапанами для слива воды и выпуска воздуха
- С расходомерами 3 л/мин или 6 л/мин

### Область применения:

Распределители HERZ из нержавеющей стали могут использоваться для напольного, настенного и потолочного отопления и охлаждения, а также вместе с радиаторами. В версии продукта с расходомерами отдельные контуры отопления могут быть индивидуально отрегулированы. Расход можно также отрегулировать с помощью запорных клапанов. Штанговые распределители закрыты с одной стороны заглушками. Вход в распределитель с внутренней резьбой G1" позволяет подсоединить к трубам с резьбой или к адаптеру для системы HERZ PIPEFIX. Мы рекомендуем использовать запорные клапаны и шаровые краны HERZ.

### Инструкция по монтажу

Распределители HERZ для системы напольного отопления могут быть установлены непосредственно на стене или в распределительном шкафу с помощью поставляемых креплений. Штанговые распределители с расходомерами должны всегда использоваться для подающего потока. Заводская настройка - полностью открыто. Настройка (поворот) производится путем поворота пластикового корпуса расходомера. Снять показания установленного расхода можно непосредственно на смотровом стекле. Распределительные шкафы HERZ заказываются отдельно, см. спецификацию, артикульный номер 1 8569 XX.

### Техническое обслуживание

В качестве смазочного материала для обслуживания клапанов нельзя использовать минеральное масло. Использование этого материала приведет к повреждению уплотнительных элементов. Смазочные материалы на силиконовой основе разрешены. Чтобы избежать слипания термостатических клапанов, рекомендуется ежемесячная эксплуатация.

### Примечания по утилизации

Утилизация распределителей HERZ для системы напольного отопления не должна угрожать здоровью и окружающей среде. Необходимо соблюдать национальные правовые нормы для профессиональной утилизации распределителей HERZ для системы напольного отопления .

**Исполнения:**

1 8631 XX	Штанговые распределители подающего потока G1" с запорными буксами Штанговый распределитель обратного потока G1" с термостатическими буксами (M 28 x 1,5)
1 8632 XX	Штанговый распределителя подающего потока G1" с расходомерами 0 – 3 л/мин Штанговый распределитель обратного потока G1" с термостатическими буксами (M 28 x 1,5)
1 8633 XX	Штанговый распределителя подающего потока G1" с расходомерами 0 – 6 л/мин Штанговый распределитель обратного потока G1" с термостатическими буксами (M 28 x 1,5)
1 8634 XX	Штанговые распределители подающего потока G1" с запорными буксами Штанговые распределители обратного потока G1" с запорными буксами

**Материал и конструкция**

Штанговый распределитель:	нержавеющая сталь X5, CrNi 18 10
Запорный клапан:	латунь, CW614N, EN 12164
Термостатический клапан:	латунь, CW614N, EN 12164
Уплотнения:	EPDM
Крышки:	пластик PP
Пружины:	нержавеющая сталь X7, CrNiAl 17 7
Внутренняя резьба, боковое соединение:	G 1 "в соответствии с ISO 228-1
Наружная резьба, нижнее соединение:	G 3/4 "в соответствии с ISO 228-1

HERZ использует высококачественную латунь, которая соответствует последним европейским нормам EN 12164 и EN 12165. Компоненты штанговых распределителей HERZ для системы напольного отопления изготовлены из латуни и поэтому обладают хорошей прочностью, отличной коррозионной стойкостью и многими другими свойствами.

В соответствии со статьей 33 Регламента REACH (Registration; Evaluation; Authorisation; Restriction of Chemicals) (ЕС № 1907/2006) мы обязаны указать, что свинец внесен в список SVHC (Substances of Very High Concern - вещества очень высокой важности) и весовой процент свинца во всех латунных компонентах заводского изготовления в наших изделиях, превышает 0,1% (w/w) (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4). Поскольку свинец является легирующим компонентом сплава, прямое негативное влияние исключается, и поэтому дополнительной информации о безопасном использовании не требуется.

**Технические характеристики**

Макс. рабочее давление без расходомера	10 бар
Макс. рабочее давление с расходомером	6 бар
Испытательное давление с расходомером	10 бар при t = 20 °C
Мин. рабочая температура:	0 °C
Макс. рабочая температура без расходомера:	110 °C
Макс. рабочая температура с расходомером:	70 °C

Теплоноситель:

Вода для системы отопления подготавливается в соответствии с ÖNORM H5195 или VDI 2035. Возможно использование этилена или пропиленгликоля в концентрации 25-50 % объема. Если вы используете этиленовые или пропиленгликолевые продукты для защиты от замерзания или коррозии, соблюдайте инструкции производителя. Обратите внимание, что смазочные материалы, содержащие минеральное масло, могут воздействовать на прокладки EPDM, что может привести к выходу из строя прокладок EPDM в клапанах. Распределители из нержавеющей стали HERZ не предназначены в использовании с агрессивными

Фактические допустимые эксплуатационные данные зависят от используемых труб и зажимных соединений. Пример: для пластиковых труб - в зависимости от технических характеристик производителя:

максимальная рабочая температура 70 °C  
максимальное рабочее давление 6 бар.

Отмечаем, что использование при более высоком рабочем давлении разрешено только с письменного разрешения HERZ Armaturen GmbH. При использовании пресс-соединений HERZ для медных и стальных труб применяются допустимая температура и максимальное давление в соответствии с EN 1254-2: 1998.

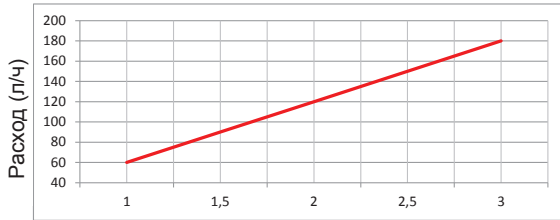
**Принцип работы компонентов**

**Расходомер**

Заводская настройка - полностью открыто. Установленный расход можно увидеть непосредственно на смотровом стекле. Регулирование расхода осуществляется путем поворота пластикового корпуса расходомера.

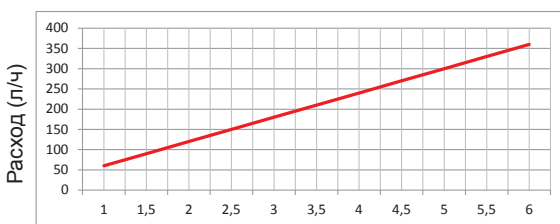
**Таблица пересчета [л/мин-->л/час]**

Расходомер 0-3 л/мин



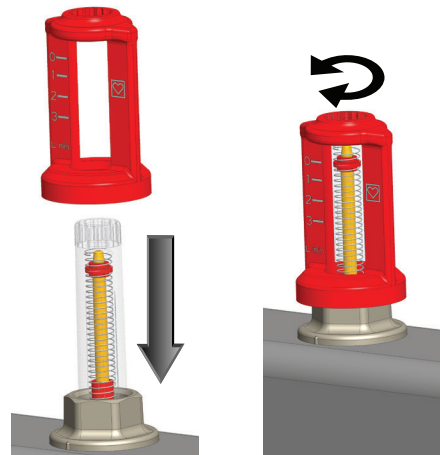
Настройка л/мин

Расходомер 0-6 л/мин



Настройка л/мин

**Процесс настройки шкалы расходомера**



**Кран для слива**

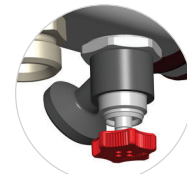
Направление потока обозначается цветом ручки крана (красный - подающий поток, синий - обратный поток). На распределителях подающего и обратного потока предусмотрен кран наполнения и слива с соединительной резьбой G 3/4. Возможно дополнение штуцером для шланга HERZ 1 6206 01. Кран может быть открыт или закрыт с помощью маховика. Кран используется для наполнения и слива системы или компонентов системы. После использования необходимо закрыть кран. Ни при каких обстоятельствах кран не должен находиться в постоянно открытом состоянии.

**Запорный клапан**

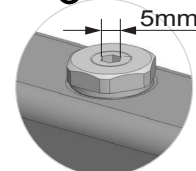
Запорные клапаны открываются и закрываются с помощью 5-миллиметрового шестигранного ключа. Закрытие клапана осуществляется вращением ключа по часовой стрелке до конца. Открытие клапана - вращением против часовой стрелки.

**Термостатический клапан**

Открывается под воздействием пружины и может закрываться с помощью ручного привода или термопривода. Защитные колпачки устанавливаются на термостатических клапанах в качестве механической защиты при монтаже. Они должны быть заменены после ввода в эксплуатацию соответствующими электрическими или механическими приводами. Термостатические буксы могут быть оснащены ручным приводом 1 9102 80 или термоприводами, которые заказываются отдельно. Термоприводы доступны в 24В или 230В, NC (нормально закрытый) или NO (нормально открытый). Термоприводы могут управляться с помощью регулятора комнатной температуры или радиоуправления. Регулятор комнатной температуры или радиоуправление описаны в отдельных нормалях.



Открыть  
Закреть



Открыть  
Закреть

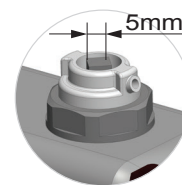


Открыть  
Закреть



**Кран для спуска воздуха**

На распределителях подающего и обратного потока установлен кран для спуска воздуха. Открытие и закрытие кранов осуществляется с помощью универсального ключа HERZ 1 6625 00.



Открыть  
Закрыть

**Крепление**

Распределители могут крепиться непосредственно на стене с помощью поставляемых крепежных шин или в распределительном шкафу. Поставляемые крепежные шины со встроенными звукоизолирующими вставками обеспечивают простоту монтажа в полном объеме.

**Внимание!**

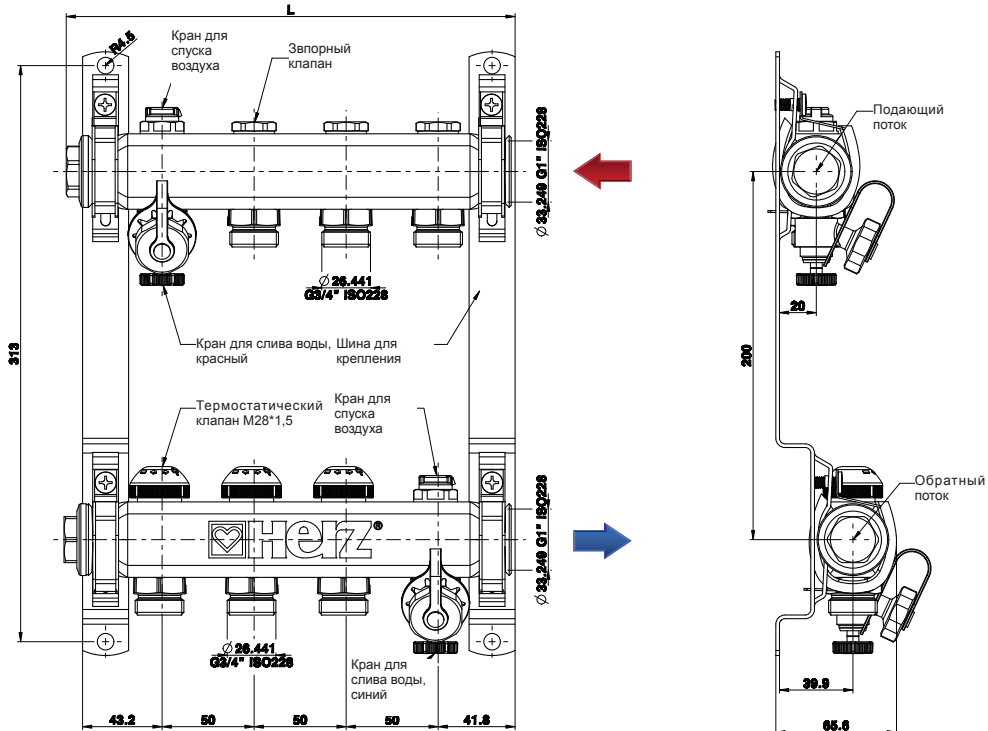
Термостатические клапаны и расходомеры не являются запорными устройствами. Незаполненные контуры отопления должны быть на выходе закрыты заглушками.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали

## Запорный клапан / термостатический клапан

Нормаль 1 8631 XX

### Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределительные **
1 8631 03*	3	244	1 8569 03
1 8631 04	4	294	
1 8631 05	5	343	1 8569 04
1 8631 06	6	393	1 8569 05
1 8631 07	7	443	1 8569 10
1 8631 08	8	493	
1 8631 09	9	543	1 8569 15
1 8631 10	10	593	
1 8631 11	11	643	
1 8631 12	12	693	1 8569 20

\*1 8631 03 - см. рисунок.

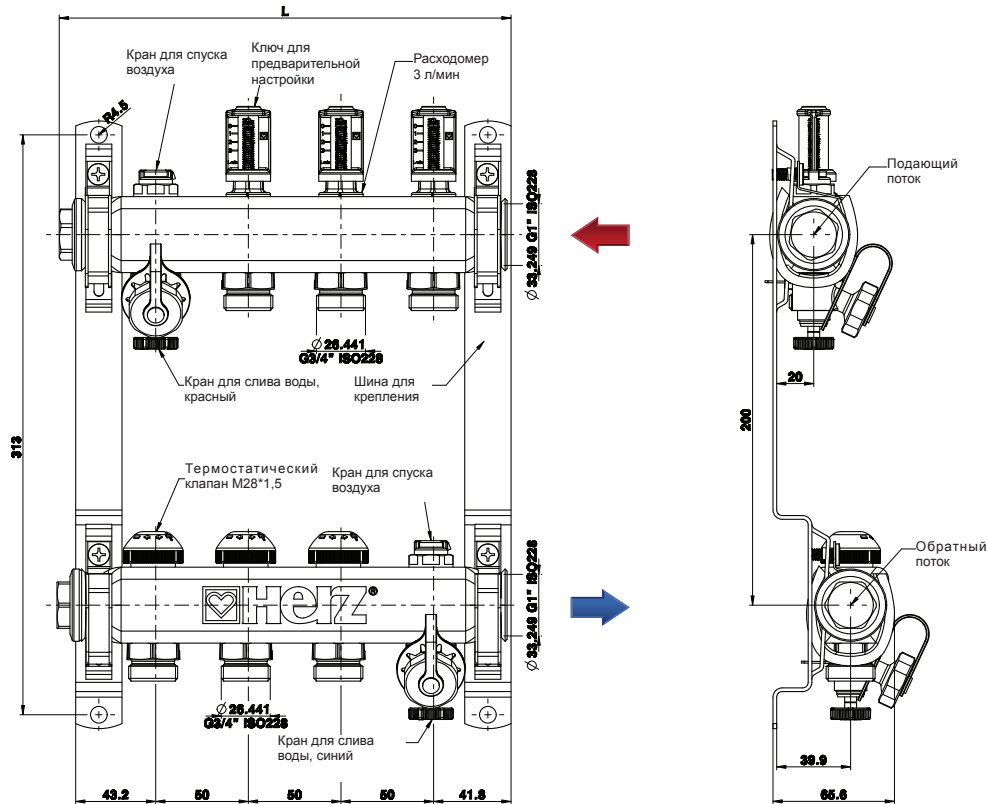
\*\* Минимальный размер для распределительного шкафа. При использовании запорных клапанов размер шкафа должно быть больше.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали

## Расходомер 3 л/мин / термостатический клапан

Нормаль 1 8632 XX

Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределит.	Шкафы распределит. с проходным шаровым краном	Шкафы распределит. с угловым шаровым краном
1 8632 03*	3	244	1 8569 03	1 8569 05	1 8569 04
1 8632 04	4	294			1 8569 05
1 8632 05	5	343	1 8569 04	1 8569 10	1 8569 10
1 8632 06	6	393	1 8569 05	1 8569 15	1 8569 15
1 8632 07	7	443	1 8569 10		
1 8632 08	8	493	1 8569 15	1 8569 20	1 8569 20
1 8632 09	9	543			
1 8632 10	10	593			
1 8632 11	11	643	1 8569 20	1 8569 25	1 8569 25
1 8632 12	12	693			

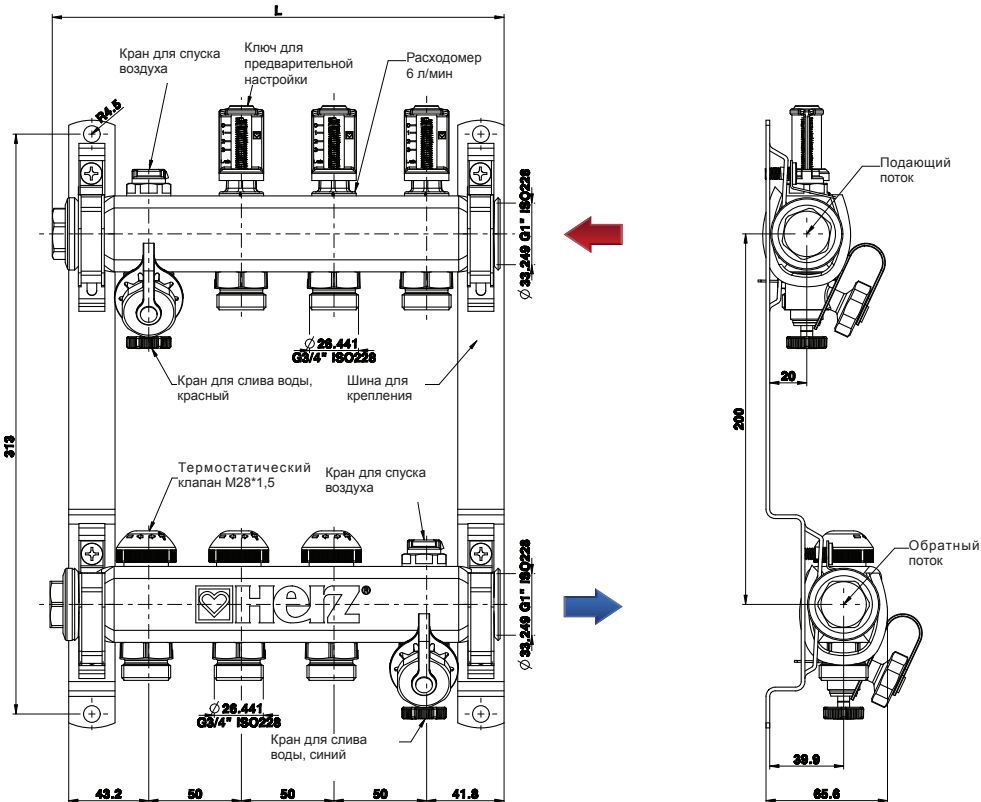
\*1 8631 03 - см. рисунок.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали

## Расходомер 6 л/мин / термостатический клапан

Нормаль 1 8633 XX

### Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределит.	Шкафы распределит. с проходным шаровым краном	Шкафы распределит. с угловым шаровым краном
1 8633 03*	3	244	1 8569 03	1 8569 05	1 8569 04
1 8633 04	4	294			1 8569 05
1 8633 05	5	343	1 8569 04	1 8569 10	1 8569 10
1 8633 06	6	393	1 8569 05	1 8569 15	1 8569 15
1 8633 07	7	443	1 8569 10		
1 8633 08	8	493	1 8569 15	1 8569 20	1 8569 20
1 8633 09	9	543			
1 8633 10	10	593			
1 8633 11	11	643	1 8569 20	1 8569 25	1 8569 25
1 8633 12	12	693			

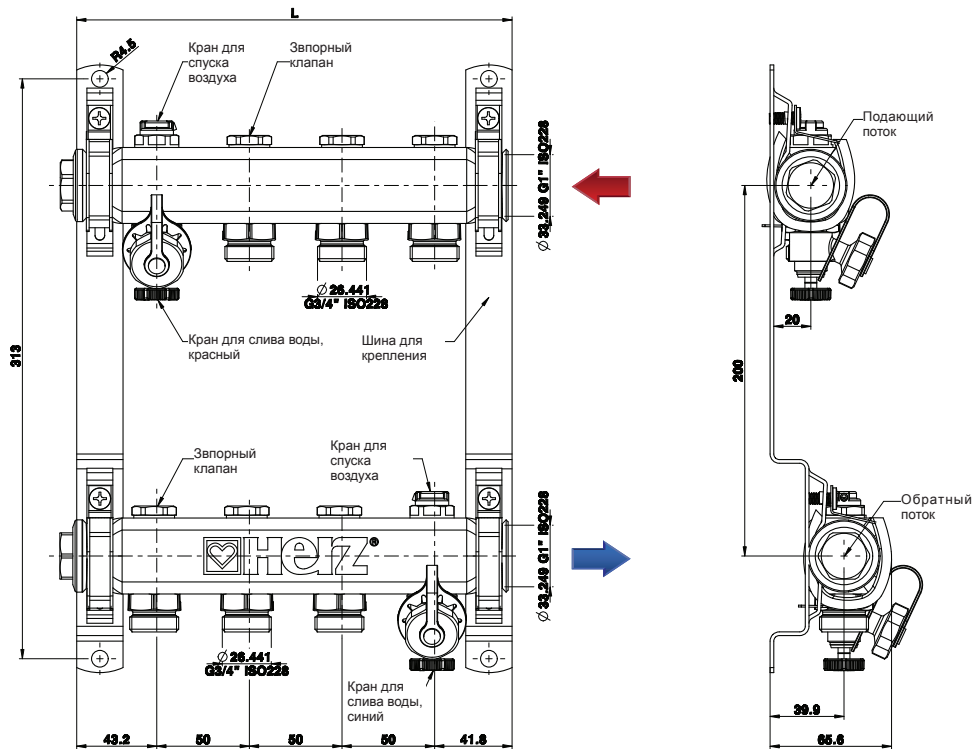
\*1 8631 03 - см. рисунок.

# HERZ - Распределители из нержавеющей стали

## Запорный клапан / запорный клапан

Нормаль 1 8634 XX

Размеры и компоненты, мм



Номер заказа	Кол-во отводов	L [мм]	Шкафы распределительные **
1 8634 03*	3	244	1 8569 03
1 8634 04	4	294	
1 8634 05	5	343	1 8569 04
1 8634 06	6	393	1 8569 05
1 8634 07	7	443	
1 8634 08	8	493	1 8569 10
1 8634 09	9	543	
1 8634 10	10	593	
1 8634 11	11	643	1 8569 15
1 8634 12	12	693	

\*1 8631 03 - см. рисунок.

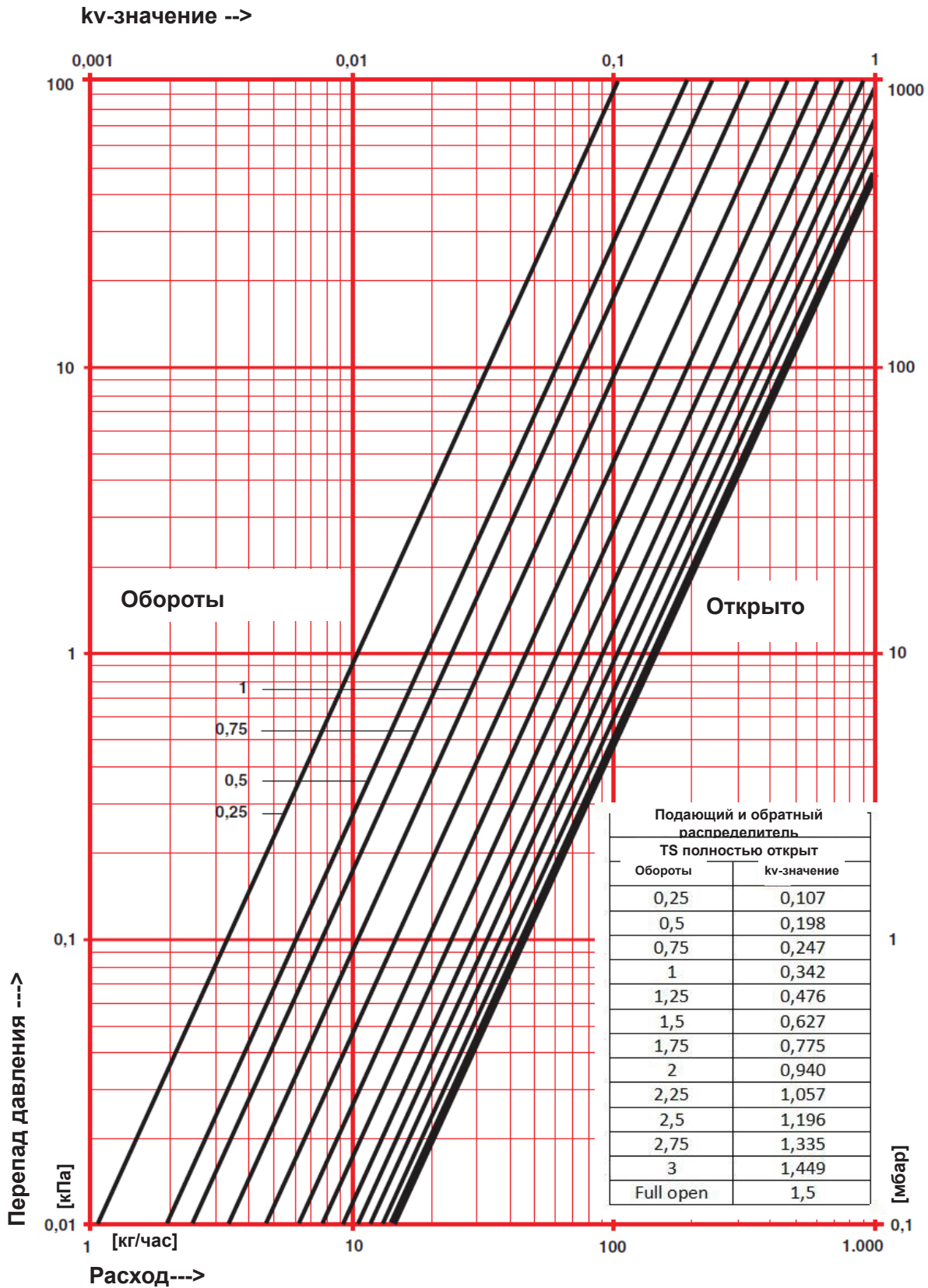
\*\* Минимальный размер для распределительного шкафа. При использовании запорных клапанов размер шкафа должно быть больше.

**HERZ - Диаграмма**

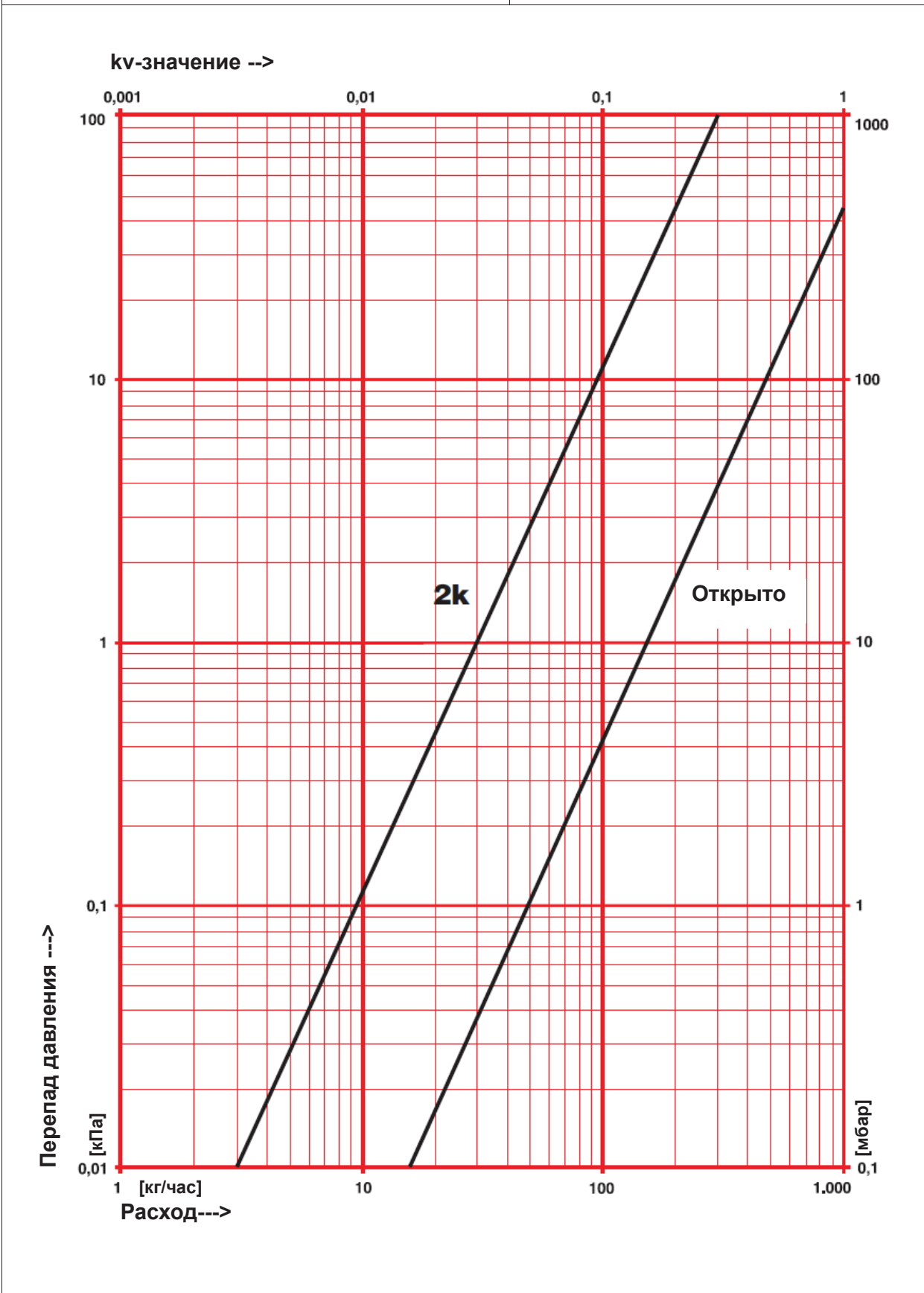
Распределитель для напольного отопления

Арт. номер: 8631, 8634

Запорные клапаны

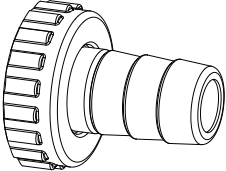
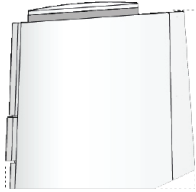
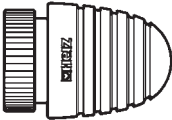
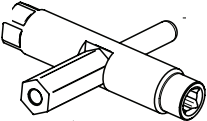
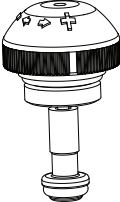
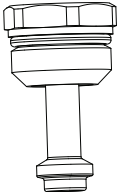
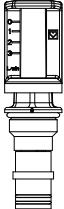


<b>HERZ - Диаграмма</b>	Распределитель для напольного отопления
Артик. номер: 8631, 8632, 8633	Термостатические боксы

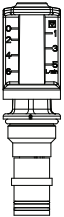
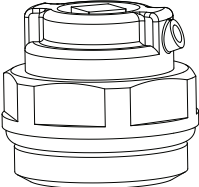
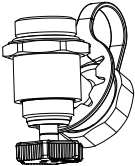
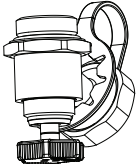






## HERZ - Распределители из нержавеющей стали

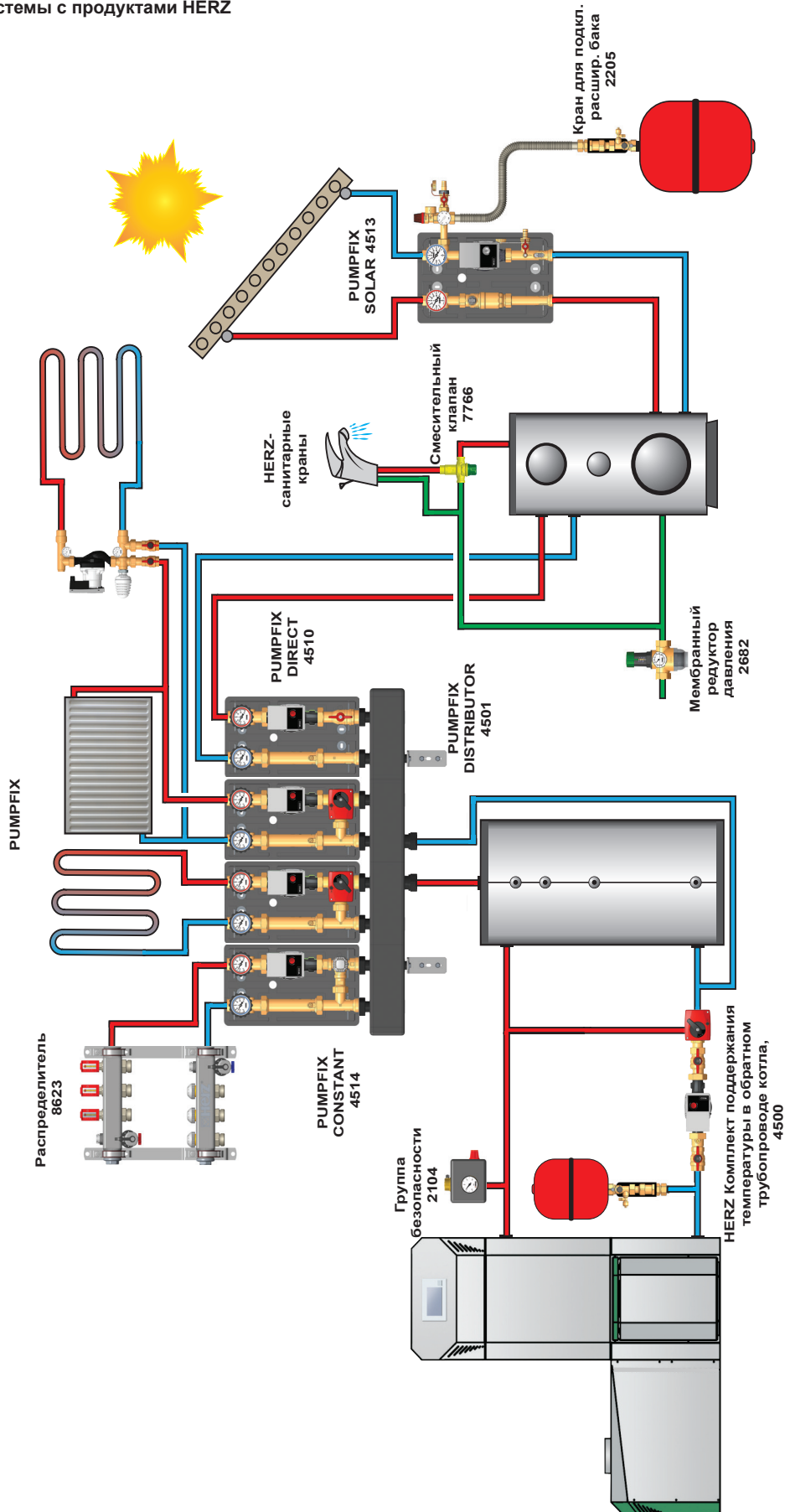
### Запасные части

Иллюстрация	Описание	Артикульный номер	Подходит к
	Штуцер для шланга	1 6206 01	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX
	Термопривод 24В NC	1 7708 52	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX
	Термопривод 230В NC	1 7708 53	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX
	Привод ручной	1 9102 80	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX
	Ключ многофункциональный	1 6625 00	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX
	TS-бука термостатическая	1 6403 31	1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX
	Запорная бука	1 6413 01	1 8631 XX 1 8634 XX
	Расходомер 3 л/мин	3 F900 33	1 8632 XX



	<p>Расходомер 6 л/мин</p>	<p>3 F900 36</p>	<p>1 8633 XX</p>
	<p>Кран для спуска воздуха</p>	<p>1 4020 59</p>	<p>1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p>Кран для слива воды, красный</p>	<p>1 8635 55</p>	<p>1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p>Кран для слива воды, синий</p>	<p>1 8635 54</p>	<p>1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p>HERZ - MODUL шаровой кран, угловой, цвет рукоятки - красный</p>	<p>1 2224 03</p>	<p>1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p>HERZ - MODUL шаровой кран, угловой, цвет рукоятки - синий</p>	<p>1 2224 13</p>	<p>1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p>HERZ - MODUL шаровой кран, проходной, цвет рукоятки - красный</p>	<p>1 2205 13</p>	<p>1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>
	<p>HERZ - MODUL шаровой кран, проходной, цвет рукоятки - синий</p>	<p>1 2205 23</p>	<p>1 8631 XX 1 8632 XX 1 8633 XX 1 8634 XX</p>

Пример системы с продуктами HERZ



Вся приведенная информация является достоверной только на момент печати данного документа и служит исключительно для ознакомительных целей. Все рисунки являются схематическими изображениями и могут отличаться от фактически существующего оборудования. В результате несовершенства печати возможно несопадение цветовой гаммы. Возможны конструктивные отличия изделий в зависимости от страны поставки. Изменять технические характеристики и функции оборудования запрещается. По всем вопросам обращайтесь в ближайшее представительство компании HERZ